

Ultraschall-Füllstandssensor

LUC-M30

F12-Gehäuse

PROFIBUS PA oder FOUNDATION Fieldbus

- (de) **Sicherheitshinweise für elektrische Betriebsmittel zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.**
- (en) **Safety instructions for electrical apparatus certified for use in explosion-hazardous areas.**
- (fr) **Conseils de sécurité pour matériels électriques destinés aux zones explosibles.**
- (es) **Instrucciones de seguridad de aparatos eléctricos homologados para su utilización en áreas expuestas a riesgos de deflagración. Si no entiende este manual, puede pedir un ejemplar en su idioma.**
- (it) **Istruzioni di sicurezza per apparecchiature elettriche certificate per l'utilizzo in aree con pericolo di esplosione. Se il presente manuale non risulta comprensibile potete ordinarne una copia tradotta nella vostra lingua.**
- (nl) **Veiligheidsinstructies voor elektrisch materieel in explosiegevaarlijke omgeving. Wanneer u deze handleiding niet kunt lezen, kunt u een in uw landstaal vertaalde handleiding bij ons bestellen.**
- (fi) **Turvallisuusohjeita sähkölaitteille, jotka on vahvistettu käytettäväksi räjähdysvaarallisilla alueilla. Jos et ymmärrä tätä käsikirjaa, voit tilata meiltä käännöksen omalla kansallisella kielelläsi.**
- (sv) **Säkerhetsföreskrifter för elektrisk utrustning certifierad för användning i explosionsfarliga områden. Om du inte förstår denna manual, kan en översatt kopia på ditt eget språk beställas från oss.**
- (da) **Sikkerhedsforskrifter for elektriske apparater certificeret til brug i explosionsfarlige områder. Hvis du ikke forstår denne manual, kan en oversat kopi af den på dit eget sprog bestilles fra os.**
- (pt) **Instruções de segurança para dispositivos eléctricos certificados para utilização em áreas de risco de incêndio. Se não compreender este manual, pode encomendar-nos directamente uma cópia na sua língua.**
- (el) **Οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές που εγκρίνονται για χρήση σε περιοχές με κίνδυνο εκρήξεων. Αν δεν μπορείτε να κατανοήσετε το περιεχόμενο του εγχειριδίου αυτού, μπορείτε να παραγγείλετε από την εταιρεία μας ένα αντίτυπο μεταφρασμένο στη γλώσσα σας.**



(fr) Déclaration de conformité

Par la présente déclaration et par l'application de la marque CE, le fabricant Pepperl+Fuchs, Allemagne, garantit que le produit est conforme aux prescriptions de la directive CEM européenne 89/336/CE et de la directive 94/9/CE. Cette conformité est attestée par le respect des normes.

(es) Declaración de conformidad

Por la presente declaración y la inclusión de la marca CE, el fabricante Pepperl+Fuchs, Alemania, garantiza que el producto cumple lo estipulado por la Directiva CEM 89/336/CEE y la Directiva 94/9/CE. La prueba de conformidad se presenta según las normas expuestas.

(it) Dichiarazione di conformità

Con questa dichiarazione e con l'applicazione del marchio CE, il costruttore Pepperl+Fuchs, Germania, assicura che il prodotto è conforme ai regolamenti della direttiva CEM 89/336/CEE e della direttiva 94/9/CE. Prova della conformità è fornita dall'osservanza degli standard elencati.

(nl) Conformiteitsverklaring

De leverancier Pepperl+Fuchs, Duitsland, waarborgt met deze verklaring en het aanbrengen van de CE-markering dat het product overeenstemt met de voorschriften van de EMC-richtlijn 89/336/EWG en de richtlijn 94/9/EG. De overeenstemming wordt door de genoemde normen bewezen.

(fi) Varmennustodistus

Tällä varmennustodistuksella sekä CE-merkillä, valmistaja Pepperl+Fuchs, Saksa, vakuuttaa, että tuote on direktiivien EMC 89/336/ETY ja 94/9/EU mukainen. Näyttö vastaavuudesta on annettu asiakirjoissa, jotka on listattu varmennustodistukseen.

(sv) Försäkran om överensstämmelse

Pepperl+Fuchs, Tyskland försäkrar med denna försäkran om överensstämmelse och med CE-märkningen att produkten uppfyller bestämmelserna i EMC-direktivet 89/336/EEG och direktiv 94/9/EG. Överensstämmelsen påvisas genom givna standarder.

(da) Overensstemmelseserklæring

Med denne overensstemmelseserklæring og tilføjelsen af CE-mærket, sikrer producenten Pepperl+Fuchs, Tyskland, at produktet er i overensstemmelse med bestemmelserne i det EMC-regulativ 89/336/EEC og Direktiv 94/9/EC. Dokumentation for overensstemmelsen gives i de anførte standarder.

(pt) Declaração de Conformidade

Com esta Declaração de Conformidade e o anexo do CE-Mark, o fabricante Pepperl+Fuchs, Alemanha, garante que o produto obedece aos regulamentos da Directiva EMC 89/336/EEC e Directiva 94/9/EC. A prova da conformidade é apresentada segundo os padrões indicadas.

(el) Μ' αυτήν την Δήλωση

Συμμόρφωσης και τη συνημμένη σήμανση CE, ο βεβαιώνει η Pepperl+Fuchs, Γερμανία ότι το προϊόν συμμορφώνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 89/336/ΕΟΚ περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας και την Οδηγία Προστασίας από Εκρήξεις 94/9/ΕΕ. Το Αποδεικτικό της Συμμόρφωσης δίνεται μέσω των προτύπων που αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης.

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

nach EN 45014:1998 / In accordance with EN 45014:1998

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit dem gültigen Pepperl+Fuchs Datenblatt und/oder Betriebsanleitung für alle Pepperl+Fuchs Produkte, die unter die Richtlinie 89/336/EWG (EMV) und 94/9/EG (ATEX) fallen.

This Declaration of Conformity is only valid in connection with the valid datasheet and/or instruction of Pepperl+Fuchs, for all Pepperl+Fuchs products that are relevant to the EC-directive 89/336/EWG (EMV) and 94/9/EG (ATEX)

Die Pepperl+Fuchs GmbH in 68301 Mannheim erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, daß alle richtlinienrelevanten Produkte mit den angegebenen Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmen und, wenn notwendig, von einer zuständigen Stelle freigegeben wurden.

We, Pepperl+Fuchs GmbH at 68301 Mannheim hereby declare under our sole responsibility that all directive relevant products are in accordance with the listed harmonized standards or normative documents and, where necessary, a competent body has been released.

Angewandte harmonisierte Normen :

Applied harmonized standards

Siehe gültiges Datenblatt / Betriebsanleitung
See valid datasheet / instruction

Benannte Stelle für QS-Überwachung :

Notified body for QA-Assessment

PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt Nr.: 0102



Reg. Nr. 14 760-02

EMV-ATEX-alle2003.doc / 10.08.03/6

Hersteller Unterschrift :
Signature of manufacturer

Dr. Adolphs

Funktion des Unterzeichners :
Function of the signer

Geschäftsführer
Managing Director

Datum / date : September 2003

Dr. Kegel

Geschäftsführer
Managing Director

PEPPERL+FUCHS

Ultraschall-Füllstandssensor

LUC-M30

F12-Gehäuse, PROFIBUS PA oder FOUNDATION Fieldbus

Sicherheitshinweise für elektrische Betriebsmittel zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen

Kennzeichnung nach Richtlinie 94/9/EG: CE ⁰¹⁰² Ex II 1/2 D bzw. II 2 D IP68 T84°C

- Gerätegruppe II
- Gerätekategorie:
Sensor Kategorie 1/Gehäuse Kategorie 2 bzw.
Gesamtgerät Kategorie 2
- Für explosionsfähige Gemische aus
Luft und brennbaren Stäuben
- Gehäuseschutzart nach EN 60529
- Maximale Oberflächentemperatur bei
maximal zulässiger Umgebungstemperatur

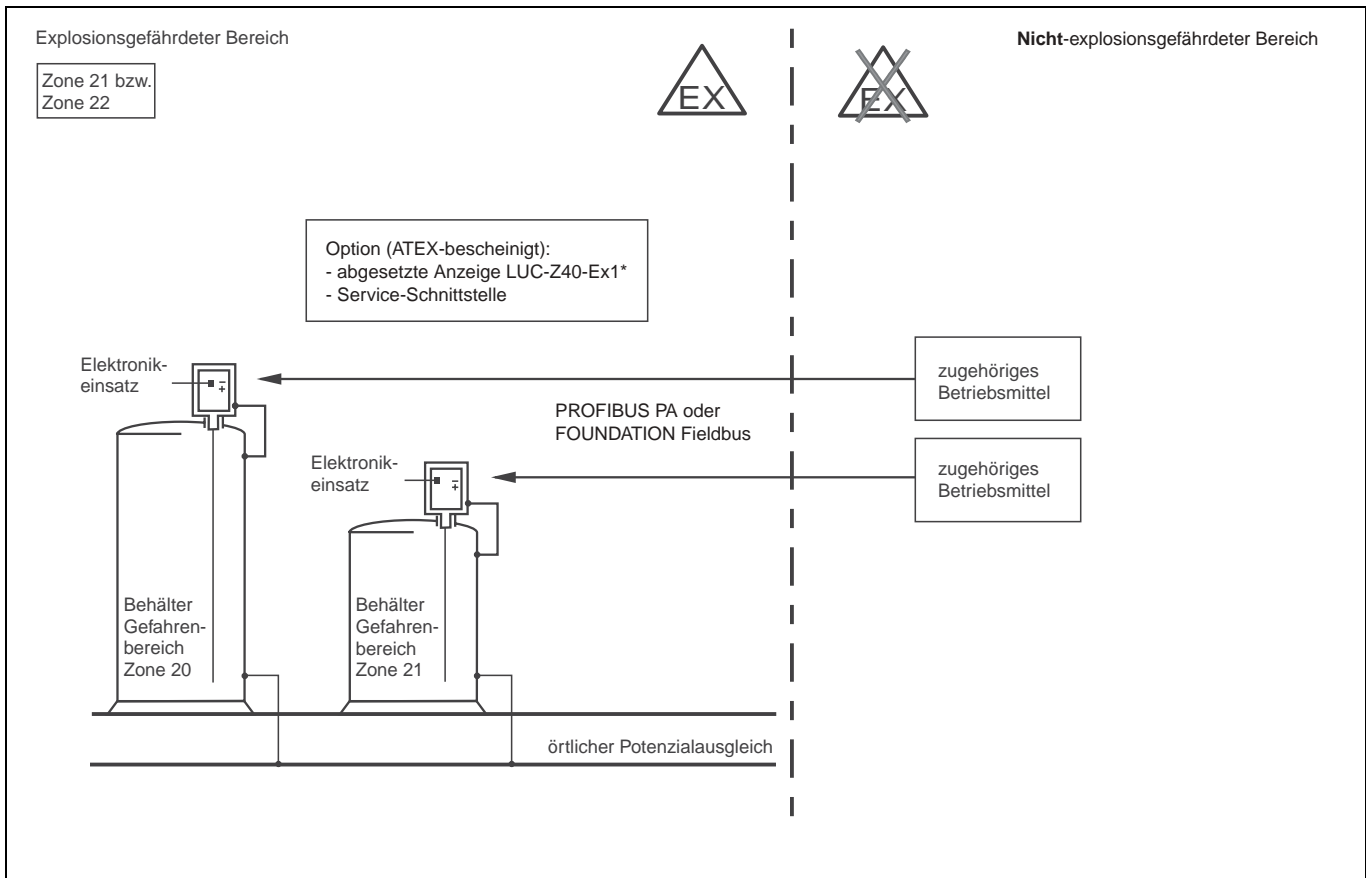
Kennzeichnung nach Richtlinie 94/9/EG: CE ⁰¹⁰² Ex II 1/3 D bzw. II 3 D IP68 T84°C

- Gerätegruppe II
- Gerätekategorie:
Sensor Kategorie 1/Gehäuse Kategorie 3 bzw.
Gesamtgerät Kategorie 3
- Für explosionsfähige Gemische aus
Luft und brennbaren Stäuben
- Gehäuseschutzart nach EN 60529
- Maximale Oberflächentemperatur bei
maximal zulässiger Umgebungstemperatur

Zuordnung der Gefahrenzone der Montagestelle zur Kategorie der explosionsgeschützten Geräte bzw. Sensoren:

| Gefahrenzone an der Montagestelle | | Kategorie nach Richtlinie 94/9/EG |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|
| Gefährdung durch brennbare Stäube | Zone 20 | 1D |
| Gefährdung durch brennbare Stäube | Zone 21 | 2D |
| Gefährdung durch brennbare Stäube | Zone 22 | 3D |





| | | |
|----------------------------|--|---|
| Spannungsversorgung | $U_e = 32 \text{ V DC}$ | Gehäuseschutz IP68 |
| Kategorie | II 1/2 D bzw. II 2 D II 1/3 D bzw. II 3 D | siehe Typenschild Sensor in Zone 20, Gehäuse Zone 21 bzw. Sensor und Gehäuse Zone 21 Sensor in Zone 20, Gehäuse Zone 22 bzw. Sensor und Gehäuse Zone 22 |
| Zündschutzart | IP68 | KEMA 05 ATEX 1112 |
| Prozessdruck | max. 0,25 MPa | |
| Prozesstemperatur | max. 80 °C | |

| | | | |
|----------------|-------------------|--|--|
| Gehäuse | F12 | $-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +80 \text{ °C}$ | wahlweise mit oder ohne Anzeige- und Bedien-Modul VU 331 |
| | in Zone 21 | nur geschlossener Elektronikraumdeckel zulässig | |
| | in Zone 22 | Elektronikraumdeckel mit Sichtfenster zulässig | |

| | | |
|---------------------------|------------------------------|--|
| Option nur Zone 22 | abgesetzte Anzeige | z. B. LUC-Z40-Ex1* Beachten Sie die EG-Baumusterprüfbescheinigungen, Konformitätsaussagen, Konformitätserklärungen und Betriebsanleitungen. Diese Informationen finden Sie unter www.pepperl-fuchs.com . |
| | Service-Schnittstelle | z. B. HART-Modem mit Programmiersoftware PACT^{ware}™ |

Sicherheitshinweise für die Installation in explosionsgefährdeten Bereichen:

- 1.) Installieren Sie gemäß den Herstellerangaben und den für Sie gültigen Normen und Regeln.
- Standaufnehmer nicht außerhalb der elektrischen, thermischen und mechanischen Kenngrößen betreiben.
- 2.) Der LUC-M30 ist in den örtlichen Potentialausgleich (PAL) einzubeziehen.
- 3.) Abdeckplatte des Anschlussraums: "Nicht unter Spannung öffnen".
- 4.) Der Zusammenhang zwischen zulässiger Umgebungstemperatur für das Elektronikgehäuse in Abhängigkeit des Einsatzbereiches ist der Tabelle (Tab. 1) zu entnehmen.
- 5.) Nur für den Anwendungsfall geeignete Leitungseinführungen verwenden.
- 5.1) Dauergebrauchstemperatur des Versorgungs-/Signalkabels $\geq T_{\text{amb}} + 5 \text{ K}$.
- 5.2) Der Elektronikraum darf zum Konfigurieren des Gerätes unter Spannung geöffnet werden. Während geöffnetem Elektronikraumdeckel darauf achten, dass sich kein Staub ablagern kann.
Nach Einstellarbeiten Elektronikraum verschließen, Anzugsmoment $\geq 40 \text{ Nm}$.
- 5.3) Nach Montage und Anschluss des Geräts muss sichergestellt werden, dass für das Gehäuse die Schutzart IP65 nach EN 60529 erreicht wird.
- 6.) Die Geräte nur in solchen Messstoffen einsetzen gegen die die mediumsberührten Materialien hinreichend beständig sind.
- 6.1) Die maximale Spannung U_m des Eingangs- bzw. Signalstromkreises darf nicht überschritten werden, wenn eine externe Anzeige z. B. LUC-Z40-Ex1* oder ein Servicetool z. B. HART-Modem an den LUC-M30 angeschlossen ist (Tab. 2).

Hinweise (informativ)

- 7.) Der Signalstromkreis des LUC-M30 ist bis zu einer Scheitelspannung von 375 V vom Versorgungsstromkreis galvanisch getrennt.

Tab. 1

| Zone 21 - Anwendung | |
|--|-------------------|
| Maximal zulässige Umgebungstemperatur bzw. Mediumstemperatur | |
| Sensor (Prozessanschluss) | Elektronikgehäuse |
| -40 °C ... +80 °C | -40 °C ... +80 °C |

Tab. 2

| Elektrische Daten: | |
|------------------------|-------------------------|
| Versorgungsstromkreis: | |
| Spannungsausführung | DC |
| Versorgungsspannung | $U_m = 32 \text{ V DC}$ |
| max. Leistung | 0,8 W |

Tab. 3

| Thermische Daten: | | | |
|---|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
| | Sensor in | Elektronikgehäuse in | |
| | Kategorie 1 (Zone 20) | Kategorie 2 (Zone 21) | Kategorie 3 (Zone 22) |
| Maximal zulässige Umgebungstemperatur | -40 °C ... +80 °C | 40 °C ... +80 °C | |
| Maximale Oberflächentemperatur bei 40 °C Umgebungstemperatur | +40 °C | 44 °C | 44 °C |
| Maximale Oberflächentemperatur bei 80 °C Umgebungstemperatur | +80 °C | 84 °C | 84 °C |



52027562

Ultrasonic level sensor

LUC-M30

F12 housing, PROFIBUS PA or FOUNDATION Fieldbus

Safety instructions for electrical apparatus certified for use in explosion-hazardous areas

Designation according to directive 94/9/EC: CE Ex II 1/2 D or II 2 D IP68 $\text{T84}^\circ\text{C}$

- Equipment group II
- Equipment category:
sensor category 1/housing category 2 or
complete unit category 2
- For explosive mixtures of air
and combustible dusts
- Degree of protection acc. to EN 60529
- Max. surface temperature
at maximum ambient temperature

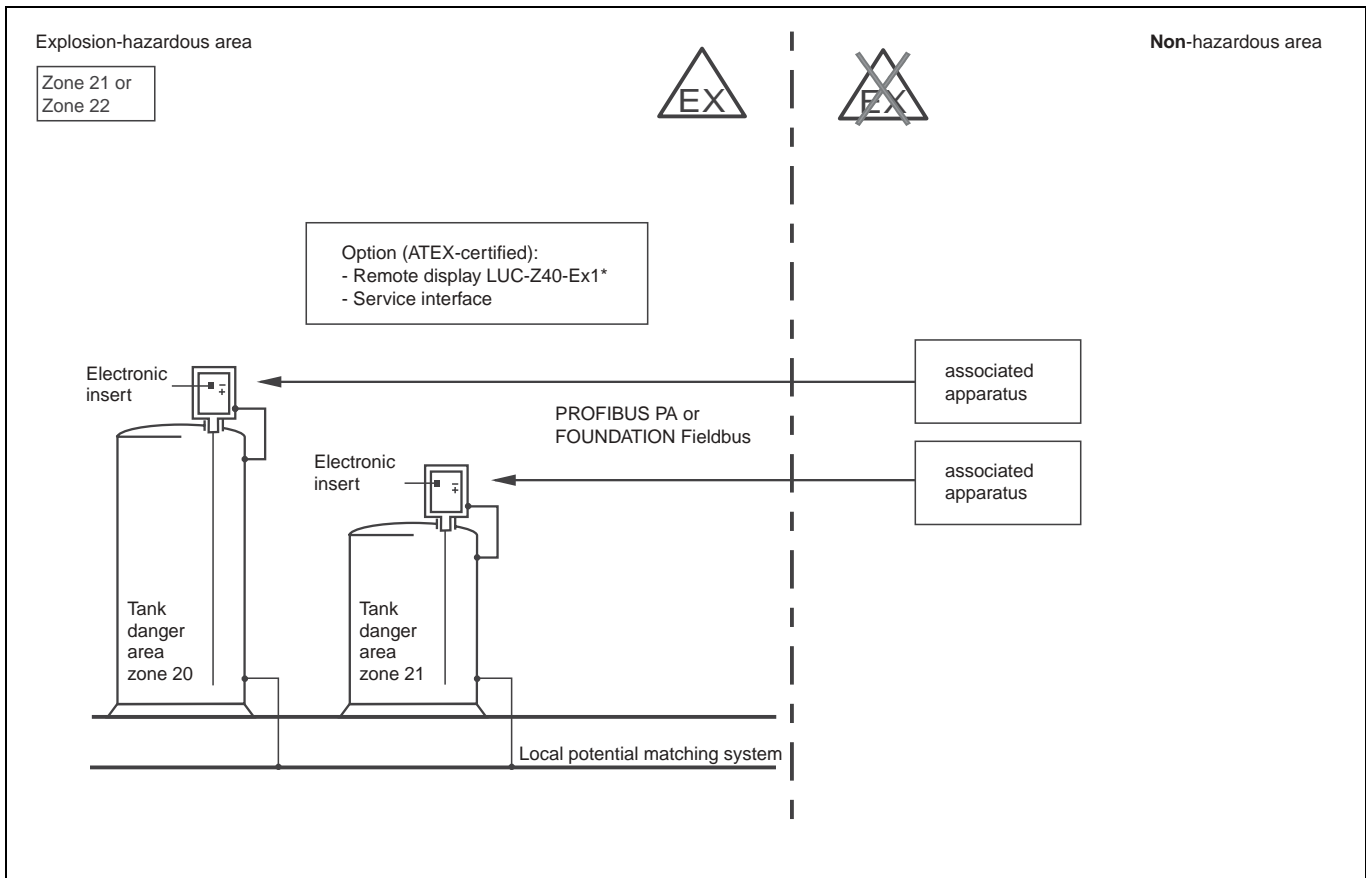
Designation according to directive 94/9/EC: CE Ex II 1/3 D or II 3 D IP68 $\text{T84}^\circ\text{C}$

- Equipment group II
- Equipment category:
sensor category 1/housing category 3 or
complete unit category 3
- For explosive mixtures of air
and combustible dusts
- Degree of protection acc. to EN 60529
- Max. surface temperature
at maximum ambient temperature

Allocation of hazardous zones at the mounting points to explosion protection category of the devices or sensors:

| Hazardous zone at the mounting point | | Category as per Directive 94/9/EC |
|--------------------------------------|---------|-----------------------------------|
| Hazard due to combustible dusts | Zone 20 | 1D |
| Hazard due to combustible dusts | Zone 21 | 2D |
| Hazard due to combustible dusts | Zone 22 | 3D |





| | | |
|----------------------------|--|---|
| Power supply | $U_e = 32 \text{ V DC}$ | Housing protection IP68 |
| Category | II 1/2 D or II 2 D II 1/3 D or II 3 D | refer to nameplate sensor in zone 20 and housing in zone 21 or sensor and housing in zone 21; sensor in zone 20 and housing in zone 22 or sensor and housing in zone 22 |
| Type of protection | IP68 | KEMA 05 ATEX 1112 |
| Process pressure | max. 0.25 MPa | |
| Process temperature | max. 80 °C | |

| | | | |
|----------------|-------------------|---|--|
| Housing | F12 | $-40 \text{ °C} \leq T_{amb} \leq +80 \text{ °C}$ | optionally with or without VU 331 display and operating module |
| | in zone 21 | only with aluminium cover permitted for electronics compartment | |
| | in zone 22 | glass cover permitted for electronics compartment | |

| | | |
|----------------------------|--------------------------|--|
| Option only zone 22 | remote display | e. g. LUC-Z40-Ex1* EC-Type Examination Certificate, Statement of Conformity, Declaration of Conformity and instructions have to be observed. For information see www.pepperl-fuchs.com . |
| | service interface | e. g. HART modem with programming software PACTware™ |

Safety notes for the installation in explosion hazardous areas:

- 1.) Install according to the manufacturer's instructions and any other valid standards and guidelines.
- The level transmitter may not be operated outside the specified electrical and thermal parameters
- 2.) The LUC-M30 has to be included into the local equipotential bonding.
- 3.) Terminal compartment cover: "Do not open in powered state".
- 4.) The dependency of the permissible ambient temperature of the electronic housing upon the application and temperature class is given in Table 1.
- 5.) Only use cable entries, which are suited for the respective application.
- 5.1) Permanent operating temperature of power supply/signal cable $\geq T_{amb} + 5 \text{ K}$.
- 5.2) When energised, the electronic compartment may be opened in order to configure the instrument. Make sure that no dust may deposit, while the cover of the electronics compartment is opened. After configuration close the electronics compartment, torque $\geq 40 \text{ Nm}$.
- 5.3) After the instrument is installed and connected, it must be ensured that IP65 ingress protection acc. to EN 60529 is achieved for the housing.
- 6.) The equipment may only be used in media to be measured where its materials are known to be resistant against the media.
- 6.1) The maximum voltage U_m of the power circuit or the signal circuit must not be exceeded if an external display e. g. LUC-Z40-Ex1* or a service adapter e. g. Hart modem is connected to the LUC-M30 (Tab. 2).

Notes (for information)

- 7.) The signal circuit of the LUC-M30 is galvanically isolated from the supply circuit up to a peak voltage of 375 V.

Tab. 1

| | |
|---|---------------------|
| Zone 21 application | |
| Maximum ambient temperature or medium temperature | |
| Sensor (process connection) | Electronics housing |
| -40 °C ... +80 °C | -40 °C ... +80 °C |

Tab. 2

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| Electrical data: | |
| Supply circuit: | |
| Power supply version | DC |
| Supply voltage | U _m = 32 V DC |
| max. power consumption | 0.8 W |

Tab. 3

| | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Thermal data: | | | |
| | Sensor in | Electronics housing in | |
| | Category 1 (Zone 20) | Category 2 (Zone 21) | Category 3 (Zone 22) |
| Maximum ambient temperature | -40 °C ... +80 °C | 40 °C ... +80 °C | |
| Maximum surface temperature at an ambient temperature of 40 °C | +40 °C | 44 °C | 44 °C |
| Maximum surface temperature at an ambient temperature of 80 °C | +80 °C | 84 °C | 84 °C |



52027562

Mise en service
SI 1780-B
52027562

KEMA 05 ATEX 1112



Documentation correspondante
BA 2380 (PROFIBUS PA)
BA 2390 (FOUNDATION Fieldbus)

Détecteur ultrasonique



LUC-M30

Boîtier F12,
PROFIBUS PA ou FOUNDATION Fieldbus

Conseils de sécurité pour matériels électriques destinés aux zones explosibles

Marquage selon directive 94/9/CE :   **II 1/2 D ou II 2 D IP68 T84°C**

- Groupe d'appareils II _____
- Catégorie d'appareils :
capteur catégorie 1/boîtier catégorie 2 _____
ou appareil complet catégorie 2 _____
- Pour mélanges explosifs d'air et de poussières inflammables _____
- Degré de protection du boîtier selon EN 60529 _____
- Température de surface maximale avec température ambiante
maximale admissible _____

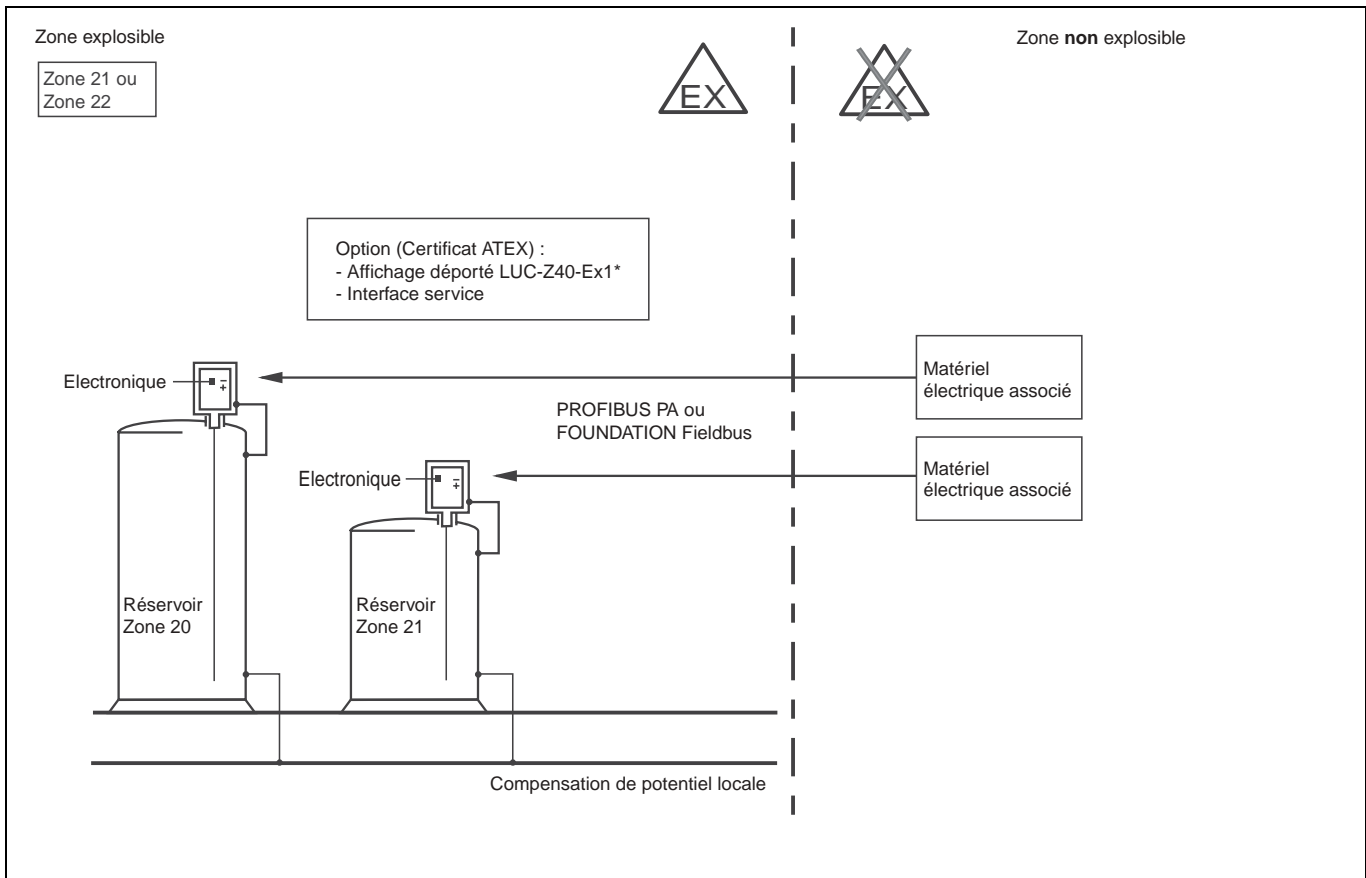
Marquage selon directive 94/9/CE :   **II 1/3 D ou II 3 D IP68 T84°C**

- Groupe d'appareils II _____
- Catégorie d'appareils :
capteur catégorie 1/boîtier catégorie 3 _____
ou appareil complet catégorie 3 _____
- Pour mélanges explosifs d'air et de poussières inflammables _____
- Degré de protection du boîtier selon EN 60529 _____
- Température de surface maximale avec température ambiante
maximale admissible _____

Affectation de la zone dangereuse du point de montage à la catégorie des appareils
ou capteurs avec protection anti-déflagrante :

| Zone dangereuse au point de montage | | Catégorie selon directive 94/9/CE |
|--|---------|-----------------------------------|
| Risque dû à la présence de poussières inflammables | Zone 20 | 1D |
| Risque dû à la présence de poussières inflammables | Zone 21 | 2D |
| Risque dû à la présence de poussières inflammables | Zone 22 | 3D |





| | | |
|-------------------------------|---|--|
| Tension d'alimentation | $U_e = 32 \text{ V DC}$ | Protection du boîtier IP68 |
| Catégorie | II 1/2 D ou II 2 D voir plaque signalétique II 1/3 D ou II 3 D | capteur en zone 20, boîtier en zone 21 ou capteur et boîtier en zone 21 capteur en zone 20, boîtier en zone 22 ou capteur et boîtier en zone 22 |
| Mode de protection | IP68 | KEMA 05 ATEX 1112 |
| Pression de process | max. 0,25 MPa | |
| Temp. de process | max. 80 °C | |

| | | | |
|----------------|-------------------|--|--|
| Boîtier | F12 | $-40 \text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +80 \text{ °C}$ | au choix avec ou sans module d'affichage et de commande VU 331 |
| | en zone 21 | seulement couvercle du compartiment de l'électronique fermé autorisé | |
| | en zone 22 | couvercle du compartiment de l'électronique avec fenêtre transparente autorisé | |

| | | |
|---------------------------------|--------------------------|--|
| Option seulement Zone 22 | Affichage déporté | par ex. LUC-Z40-Ex1* Veiller au respect des attestations CE de type, des données de conformité, des déclarations de conformité et des notices d'instructions. Les informations correspondantes peuvent être consultées sur notre site Internet www.pepperl-fuchs.com . |
| | Interface service | par ex. HART modem avec logiciel de programmation PACT^{ware} ™ |

Conseils de sécurité pour l'installation en zones explosibles :

- 1.) Installer d'après les instructions du fabricant et les normes et règles en vigueur.
– Ne pas utiliser le capteur en dehors des limites nominales électriques, thermiques ou mécaniques.
- 2.) Le LUC-M30 doit être intégré dans la compensation de potentiel locale (PAL).
- 3.) Couvercle du compartiment de raccordement: "Ne pas ouvrir sous tension".
- 4.) La relation entre la température ambiante admissible pour le boîtier de l'électronique en fonction du domaine d'application est précisée dans le tableau (Tab. 1).
- 5.) Utiliser exclusivement des conduites appropriées pour l'application.
- 5.1) Température de service permanente du câble d'alimentation/de signal $\geq T_{\text{amb}} + 5 \text{ K}$.
- 5.2) Le compartiment de l'électronique peut être ouvert sous tension pour la configuration de l'appareil. Veiller à ce qu'aucune poussière ne se dépose lorsque le couvercle du compartiment de l'électronique est ouvert. Après le réglage, fermer le compartiment de l'électronique, couple de serrage $\geq 40 \text{ Nm}$.
- 5.3) Après montage et raccordement de l'appareil il faut que la protection IP65 selon EN 60529 soit atteinte pour le boîtier.
- 6.) Utiliser les appareils seulement dans les produits pour lesquels les matériaux en contact avec ceux-ci offrent une compatibilité suffisante.
- 6.1) La tension maximale U_m du circuit d'entrée ou de signal ne doit pas être dépassée lorsqu'un afficheur externe, par ex. LUC-Z40-Ex1*, ou un outil service, par ex. HART modem, est raccordé au LUC-M30 (Tab. 2).

Remarques (informations)

- 7.) Le circuit de signal du LUC-M30 est séparé galvaniquement du circuit d'alimentation jusqu'à une valeur de crête de 375 V.

Tab. 1

| Zone 21 - Application | |
|--|---------------------------|
| Température ambiante ou température du produit maximale admissible | |
| Capteur (raccord process) | Boîtier de l'électronique |
| -40 °C ... +80 °C | -40 °C ... +80 °C |

Tab. 2

| Données électriques : | |
|--------------------------|-------------------------|
| Circuit d'alimentation : | |
| Version tension | DC |
| Tension d'alimentation | $U_m = 32 \text{ V DC}$ |
| Puissance max. | 0,8 W |

Tab. 3

| Données thermiques : | | | |
|--|--|---------------------------------|-----------------------|
| | Capteur en Catégorie 1 (zone 20) | Boîtier de l'électronique en | |
| | | Catégorie 2 (zone 21) | Catégorie 3 (zone 22) |
| Température ambiante maximale admissible | -40 °C ... +80 °C | 40 °C ... +80 °C | |
| Température de surface maximale pour 40 °C de température ambiante | +40 °C | 44 °C | 44 °C |
| Température de surface maximale pour 80 °C de température ambiante | +80 °C | 84 °C | 84 °C |



52027562

